

## PART I / PARTIE I

Volume 32, No. 7 / Volume 32, n° 7

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2011-07-01

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

### AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As chairperson of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council under the *Agricultural Products Marketing Act*:**

**Président du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* :**

JONES, Lloyd	Fort Smith	A-230-2011	from/de 2011-04-25 to/à 2014-03-31	2011-04-25
--------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council under the *Agricultural Products Marketing Act*:**

**Membres du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* :**

JONES, Lloyd	Fort Smith	A-231-2011	from/de 2011-04-25 to/à 2014-03-31	2011-04-25
SAUNDERS, Sonya	Yellowknife	A-232-2011	from/de 2011-04-25 to/à 2014-03-31	2011-04-25
TODD, Kevin	Yellowknife	A-233-2011	from/de 2011-04-25 to/à 2014-03-31	2011-04-25

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As acting Emergency Measures Officer under the *Civil Emergency Measures Act*:  
Responsable des mesures d'urgence par intérim en vertu de la *Loi sur les mesures civiles d'urgence* :**

BREZINSKI, Kevin	Yellowknife	A-226-2011	from/de 2011-06-20 to/à 2011-07-03	2011-06-20
------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an Assistant Fire Marshal under the *Fire Prevention Act*:  
Commissaire adjoint aux incendies en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

ONDRACK, Anthony	Yellowknife	A-225-2011		2010-05-19
------------------	-------------	------------	--	------------

**As inspectors under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:  
Inspectrices en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

RADZIMINSKI, Dr. Nicole	Yellowknife	A-214-2011		2011-05-24
SKAUGE, Carla	Yellowknife	A-234-2011		2011-06-06

**As justices of the peace under the *Justices of the Peace Act*:  
Juges de paix en vertu de la *Loi sur les juges de paix* :**

HIGGINS, Jacqueline Rose	Inuvik	A-211-2011		2011-05-19
MCLEOD, Jessica Ann	Inuvik	A-212-2011		2011-05-19
NASOGALUAK, Audrey Ann	Inuvik	A-213-2011		2011-05-19

**As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:  
Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

BAILE, Colin	Yellowknife	A-224-2011	3 years/3 ans	2011-06-07
--------------	-------------	------------	---------------	------------

**As an issuer of marriage licences under the *Marriage Act*:  
Délivreuse de licences de mariage en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

JONES, Hilary	Yellowknife	A-236-2011		2011-06-07
---------------	-------------	------------	--	------------

**As marriage commissioners under the *Marriage Act*:  
Commissaires aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

GOTHARD, Russell David	Victoria, BC	A-222-2011	from/de 2011-08-10 to/à 2011-08-30	2011-08-10
JONES, Hilary	Yellowknife	A-237-2011		2011-06-07
JAQUE, Laurel Marie	Enderby, BC	A-223-2011	from/de 2011-08-03 to/à 2011-08-17	2011-08-03

**As an alternate member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membre remplaçant du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

GIOVANETTO, Dr. Don	Yellowknife	A-218-2011	2 years/2 ans	2011-06-07
---------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As a member of the Medical Registration Committee under the *Medical Profession Act*:  
Membre du comité d'inscription des médecins en vertu de la *Loi sur les médecins* :**

FARRELL, Dr. Theresa	Yellowknife	A-217-2011	2 years/2 ans	2011-06-07
----------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As Chief Medical Health Officer for the Territories under the *Public Health Act*:  
Médecin-hygiéniste pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

CLEARSKY, Dr. Lorne	Yellowknife	A-215-2011		2011-05-26
---------------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Chief Public Health Officer under the *Public Health Act*:****Administrateur en chef de la santé publique en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

CLEARSKY, Dr. Lorne	Yellowknife	A-228-2011		2011-05-26
---------------------	-------------	------------	--	------------

**As a Deputy Chief Public Health Officer under the *Public Health Act*:****Sous-administratrice en chef de la santé publique en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

KANDOLA, Dr. Kami	Yellowknife	A-216-2011		2011-05-26
-------------------	-------------	------------	--	------------

**As public health officers under the *Public Health Act*:****Administratrices de la santé publique en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

RUTLEDGE-TAYLOR, Katie	Ottawa, ON	A-238-2011	from/de 2011-06-13 to/à 2011-06-30	2011-06-13
SCHOUTEN Janine	Yellowknife	A-221-2011	from/de 2011-05-30 to/à 2011-07-31	2011-05-30

**As tourism officers under the *Tourism Act*:****Agents de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

BECK, Brent Terrence	Yellowknife	A-239-2011	from/de 2011-05-01 to/à 2011-10-31	2011-05-01
COADY, Luke	Yellowknife	A-240-2011		2011-06-17
GRETTY, Parry	Yellowknife	A-241-2011	from/de 2011-05-01 to/à 2011-10-31	2011-05-01
HARDISTY, Fabian	Fort Simpson	A-242-2011		2011-06-17
MALEGANA, Rolland	Inuvik	A-243-2011	from/de 2011-05-01 to/à 2011-10-31	2011-05-01
MICHAUD, Raquel	Fort Simpson	A-244-2011		2011-06-17
PATRICK, Mark	Norman Wells	A-245-2011		2011-06-17
SOLLAZZO, Kenneth Anthony	Yellowknife	A-246-2011	from/de 2011-05-01 to/à 2011-10-31	2011-05-01
THISTLE, Jennifer	Fort Simpson	A-247-2011	from/de 2011-05-01 to/à 2011-10-31	2011-05-01

**As chairperson of the Victims Assistance Committee under the *Victims of Crime Act*:****Présidente du Comité d'aide aux victimes en vertu de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* :**

LAROCQUE, Bridget Marlene	Yellowknife	A-220-2011	3 years/3 ans	2011-08-01
---------------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As a member of the Victims Assistance Committee under the *Victims of Crime Act*:****Membre du Comité d'aide aux victimes en vertu de la *Loi sur les victimes d'actes criminels* :**

LAROCQUE, Bridget Marlene	Yellowknife	A-219-2011	3 years/3 ans	2011-08-01
---------------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As an officer under the *Waste Reduction and Recovery Act*:****Agent d'exécution en vertu de la *Loi sur la réduction et la récupération des déchets* :**

CAMPBELL, Terrance	Fort Smith	A-235-2011		2011-06-15
--------------------	------------	------------	--	------------

**As a wildlife officer under the *Wildlife Act*:****Agent de la faune en vertu de la *Loi sur la faune* :**

CAMPBELL, Terrance	Fort Smith	A-229-2011		2011-06-15
--------------------	------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a director of the Governance Council under the Workers' Compensation Act:  
Membre du conseil de gestion en vertu de la Loi sur l'indemnisation des travailleurs :**

RITCHIE, David	Yellowknife	A-227-2011	3 years/3 ans	2011-06-11
----------------	-------------	------------	---------------	------------

---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT - inspector  
LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - inspecteur**

HALL, Kenneth William	AR-128-2011	2011-06-15	NS-622-91
-----------------------	-------------	------------	-----------

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - inspector  
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - inspectrice**

CHATEL, Dr. Nicole	AR-071-2011	2011-05-24	A-052-2008
--------------------	-------------	------------	------------

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - inspector and auditor  
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - inspectrice et vérificatrice**

BAERT, Pam	AR-130-2011	2011-06-06	A-319-2009
------------	-------------	------------	------------

**PUBLIC HEALTH ACT - Chief Medical Health Officers for the Territories  
LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE - médecins-hygiénistes en chef pour les Territoires du Nord-Ouest**

KANDOLA, Dr. Kami	AR-072-2011	2011-05-26	A-299-2009
CLEARSKY, Dr. Lorne	AR-126-2011	2011-05-26	A-215-2011

**PUBLIC HEALTH ACT - Health Officer for the Northwest Territories Health District  
LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE - agent de la santé pour le district sanitaire des Territoires du Nord-Ouest**

BUCK, Jen	AR-125-2011	2011-05-30	A-300-2009
-----------	-------------	------------	------------

**SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officers for the Northwest Territories  
LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agents du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest**

KAY, Charlotte	AR-123-2011	2011-06-08	A-356-2005
KIPLING, James	AR-124-2011	2011-06-08	A-041-2009

**TERRITORIAL PARKS ACT - parks officers  
LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX - agents des parcs**

ALEXIE, Glen	AR-073-2011	2011-05-01	A-257-2009
ALLAIRE, Daniel Rejean	AR-074-2011	2011-05-01	A-018-2000
ALLEN, Kevin Victor Jarard	AR-075-2011	2011-05-01	A-368-2008
ANDRE, Leroy	AR-076-2011	2011-05-01	A-243-2010
ANTOINE, Ron	AR-077-2011	2011-05-01	A-349-99
BEAULIEU, Danny Calvin	AR-078-2011	2011-05-01	A-911-2001
BEAULIEU, Gordon Christopher	AR-079-2011	2011-05-01	A-453-2008

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
BERTRAND, Floyd Ellis	AR-080-2011	2011-05-01	A-075-2006
BEST, John Robert	AR-081-2011	2011-05-01	A-568-99
BOHNET, Gordon	AR-082-2011	2011-05-01	A-431-97
BROOKS, Robert	AR-083-2011	2011-05-01	A-209-2010
CAMPBELL, Ernie	AR-084-2011	2011-05-01	A-209-99
CHAMBERS, Jamie David	AR-085-2011	2011-05-01	A-210-99
DOCTOR, Ronald Martin	AR-086-2011	2011-05-01	A-223-2004
DOUGLAS, Sholto	AR-087-2011	2011-05-01	A-211-99
ELLSWORTH, Ian	AR-088-2011	2011-05-01	A-319-2006
ELLSWORTH, Troy Ronald	AR-089-2011	2011-05-01	A-155-2006
FRASER, Roger Allen	AR-090-2011	2011-05-01	A-212-99
GRAVEL, Mike	AR-091-2011	2011-05-01	A-479-98
GRUBEN, Lloyd	AR-092-2011	2011-05-01	A-454-2008
HANDLEY, Patricia Margaret	AR-093-2011	2011-05-01	A-449-2002
HICKLING, Keith	AR-094-2011	2011-05-01	A-213-99
HORDAL, Gerald Edric James	AR-095-2011	2011-05-01	A-912-2001
KELLY, Claudia Patricia	AR-096-2011	2011-05-01	A-306-2010
KRUTKO, Evelyn	AR-097-2011	2011-05-01	A-475-97
LAFFERTY, Carl Warren	AR-098-2011	2011-05-01	A-446-2002
LANDRY, Edward	AR-099-2011	2011-05-01	A-148-2003
LETCHER, Loyal Darren	AR-100-2011	2011-05-01	A-020-2000
LOCKHART, Tom	AR-101-2011	2011-05-01	A-914-2001
MACKENZIE, Joe	AR-102-2011	2011-05-01	A-433-97
MANDEVILLE, Fred	AR-103-2011	2011-05-01	A-478-97
MASUZUMI, Barney	AR-104-2011	2011-05-01	A-312-2003
MERCREDI, Kenneth Anthony	AR-105-2011	2011-05-01	A-156-2009
MCLEOD, Ian	AR-106-2011	2011-05-01	A-1209-98
OLSEN, Richard D.	AR-107-2011	2011-05-01	A-051-2009
RICHARDS, Dave	AR-108-2011	2011-05-01	A-211-2010
RIVARD, Paul	AR-109-2011	2011-05-01	A-216-99
SALTER, Jason Charles	AR-110-2011	2011-05-01	A-201-2009
SCHMIDT, Lance C.	AR-111-2011	2011-05-01	A-087-2003
TATCHINRON, Mabel Merle	AR-112-2011	2011-05-01	A-157-2009
THISTLE, Jennifer Nicole	AR-113-2011	2011-05-01	A-313-2008
TOURANGEAU, Christopher Patrick	AR-114-2011	2011-05-01	A-244-2010
TRUE, Danielle	AR-115-2011	2011-05-01	A-108-2004
TSETSO, George	AR-116-2011	2011-05-01	A-484-97
VERMILLION, Tony C.	AR-117-2011	2011-05-01	A-180-2003
VILLENEUVE, Doug	AR-118-2011	2011-05-01	A-1214-98
VOUDRACH, Paul	AR-119-2011	2011-05-01	A-552-2005
WALKER, Jeffrey Lawrence	AR-120-2011	2011-05-01	A-226-2004
WILLIAMS, David Wallace	AR-121-2011	2011-05-01	A-727-97
ZIEMANN, Janice Lee	AR-122-2011	2011-05-01	A-150-2003

**TOURISM ACT - tourism officers****LOI SUR LE TOURISME - agents de tourisme**

ALEXIE, Glen	AR-133-2011	2011-05-31	A-258-2009
ANDRE, Leroy	AR-134-2011	2011-05-31	A-245-2010
BECK, Brent Terrence	AR-135-2011	2011-04-30	A-205-2010
BERTRAND, Floyd Ellis	AR-136-2011	2011-05-31	A-077-2006
BEST, John Robert	AR-138-2011	2011-05-31	A-598-99
BROOKS, Robert	AR-137-2011	2011-05-31	A-206-2010
CHAMBERS, Jamie David	AR-139-2011	2011-05-31	A-181-99
DOCTOR, Ronald Martin	AR-140-2011	2011-05-31	A-225-2004
DOUGLAS, Sholto	AR-141-2011	2011-05-31	A-182-99
ELLSWORTH, Ian	AR-142-2011	2011-05-31	A-328-2006

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
ELLSWORTH, Troy Ronald	AR-143-2011	2011-05-31	A-156-2006
HICKLING, Keith	AR-144-2011	2011-05-31	A-183-99
HORDAL, Gerald Edric James	AR-145-2011	2011-05-31	A-944-2001
JONES, Lloyd	AR-146-2011	2011-05-31	A-495-97
KRUTKO, M. Evelyn	AR-147-2011	2011-05-31	A-946-2001
LAFFERTY, Carl Warren	AR-148-2011	2011-05-31	A-453-2002
LANDRY, Edward	AR-149-2011	2011-05-31	A-146-2003
LOCKHART, Tom	AR-150-2011	2011-05-31	A-947-2001
MALEGANA, Rolland	AR-151-2011	2011-04-30	A-207-2010
MANDEVILLE, Fred (Jr.)	AR-152-2011	2011-05-31	A-948-2001
MASUZUMI, Barney	AR-153-2011	2011-05-31	A-311-2003
MCLEOD, Ian	AR-154-2011	2011-05-31	A-1226-98
RIVARD, Paul	AR-155-2011	2011-05-31	A-186-99
SOLLAZZO, Kenneth Anthony	AR-156-2011	2011-05-31	A-308-2010
TOURANGEAU, Christopher Patrick	AR-157-2011	2011-05-31	A-246-2010
TRUE, Danielle	AR-158-2011	2011-05-31	A-109-2004
TSETSO, George	AR-159-2011	2011-05-31	A-1220-98
VERMILLION, Tony C.	AR-160-2011	2011-05-31	A-179-2003
VILLENEUVE, Doug	AR-161-2011	2011-05-31	A-1232-98
WALKER, Jeffrey Lawrence	AR-163-2011	2011-05-31	A-228-2004
WILLIAMS, David Wallace	AR-162-2011	2011-05-31	A-715-99

**VICTIMS OF CRIME ACT - member of the Victims Assistance Committee**  
**LOI SUR LES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - membre du Comité d'aide aux victimes**

WEDZIN, Nora	AR-127-2011	2011-04-15	A-130-2008
--------------	-------------	------------	------------

**WASTE REDUCTION AND RECOVERY ACT - officer**  
**LOI SUR LA RÉDUCTION ET LA RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS - agent d'exécution**

HALL, Ken	AR-131-2011	2011-06-15	A-418-2005
TOURANGEAU, Christopher Patrick	AR-132-2011	2011-06-15	A-234-2010

**WILDLIFE ACT - wildlife officer**  
**LOI SUR LA FAUNE - agent de la faune**

TOURANGEAU, Christopher Patrick	AR-129-2011	2011-06-15	A-238-2010
---------------------------------	-------------	------------	------------

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):**  
**AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>6361 N.W.T. LTD.</b>	C 6361	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2011-06-03

<b>6362 N.W.T. LIMITED</b>	C 6362	201, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	2011-06-03
<b>SM CONTRACTING LTD.</b>	C 6363	6172 Finlayson Drive Yellowknife NT X1A 3J6	2011-06-08
<b>6364 N.W.T. LTD.</b>	C 6364	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2011-06-13
<b>SEVENTH GENERATION INC.</b>	C 6365	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2011-06-13
<b>6366 N.W.T. INC.</b>	C 6366	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2011-06-15
<b>CURB APPEAL LTD.</b>	C 6367	P.O. Box 402 52 Timber Crescent Fort Smith NT X0E 0P0	2011-06-15
<b>6368 N.W.T. LTD.</b>	C 6368	Suite 5, 6 Courtoreille Street Hay River NT X0E 1G2	2011-06-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 13(4) and 179(2)]:**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**  
**[paragraphe 13(4) et 179(2)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
<b>WEBB OUTFITTING (NWT) LTD.</b>	C 2977	<b>2977 N.W.T. LIMITED</b>	2011-06-06
<b>FORT FITZGERALD CONTRACTING LTD.</b>	C 6278	<b>FORT FITZGERALD ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.</b>	2011-06-16

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:**  
**AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
<b>2977 N.W.T. LIMITED</b>	C 2977	2011-06-06
<b>4695 NWT LTD.</b>	C 4695	2011-05-25
<b>FORT FITZGERALD ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.</b>	C 6278	2011-06-16

**NOTICE OF AMALGAMATION OF TERRITORIAL CORPORATION [subsection 187(4)]:**  
**AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 187(4)] :**

New Corporation/ Nouvelle société par actions	Corporation No/ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>DOLOMITE INVESTMENTS LTD.</b>	C 6360	<b>LINARK INVESTMENTS LTD.; DOLOMITE INVESTMENTS LTD.</b>	2011-06-01

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>LREIT HOLDINGS 17 CORPORATION</b>	C 5389	2011-06-16

**NOTICE OF DISSOLUTION OF A TERRITORIAL CORPORATION [subsection 225(7)]:**  
**AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 225(7)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>EXPLORATION MEDICAL SERVICES DEH CHO LTD.</b>	C 5285	2011-06-09

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>KL UPTOWN ENTERPRISES LTD.</b>	ET 10370	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	British Columbia	2011-05-25
<b>TD EQUIPMENT FINANCE CANADA INC.</b>	ET 10371	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Ontario	2011-05-27
<b>CMP 2011 II CORPORATION</b>	ET 10372	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Ontario	2011-05-31
<b>BAUER FONDATIONS CANADA INC. / BAUER FOUNDATIONS CANADA INC.</b>	ET 10373	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Canada	2011-06-01



<b>KENNAMETAL LTD.</b>	ET 10375	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Ontario	2011-06-01
<b>KENNAMETAL INC.</b>	ET 10376	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Pennsylvania	2011-06-01
<b>LSS CANADA GP INC. / COMMANDITÉ LSS CANADA INC.</b>	ET 10377	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Canada	2011-06-01
<b>HOLMAN CANADA GP IV COMPANY</b>	ET 10378	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2011-06-01
<b>CANADIAN MINE SERVICES INC.</b>	ET 10379	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Alberta	2011-06-02
<b>REANEY WRITING AND COMMUNICATIONS CONSULTING LTD.</b>	ET 10380	83 Morrison Drive Yellowknife NT X1A 1Z1	British Columbia	2011-06-02
<b>QUINTERRA PROPERTY MAINTENANCE INC. / ENTRETIEN DE BATIMENT QUINTERRA INC.</b>	ET 10381	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2011-06-06
<b>AKRON INSURANCE LIMITED</b>	ET 10382	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Ontario	2011-06-06
<b>PREMIUM BRANDS OPERATING GP INC.</b>	ET 10383	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2011-06-13
<b>GM FINANCIAL CANADA LEASING LTD. / SOCIÉTÉ DE LOCATION GM FINANCIAL CANADA LTÉE</b>	ET 10385	Suite 201 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	Canada	2011-06-13
<b>STONE 2011 FLOW- THROUGH GP INC.</b>	ET 10386	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2011-06-14

<b>TRAINE CONSTRUCTION (NORTH) LTD.</b>	ET 10387	1001 Precambrian Building 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2011-06-14
<b>2011031 ONTARIO INC.</b>	ET 10388	130 Wilkinson Crescent Yellowknife NT X1A 3V1	Ontario	2011-06-15

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION [subsection 289(4)]:  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>CANADIAN MORTGAGE LOAN SERVICES LIMITED</b>	ET 9178	<b>CMLS FINANCIAL LTD.</b>	2011-06-06

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>UNITED RENTALS OF CANADA, INC.</b>	ET 10374	<b>ET 10174: UNITED RENTALS OF CANADA, INC.; TRIBER HOLDINGS INC. VENETOR EQUIPMENT RENTAL INC.</b>	2011-04-19
<b>RICOH CANADA INC.</b>	ET 10384	<b>ET 8788: RICOH CANADA INC.; IKON OFFICE SOLUTIONS, ULC</b>	2010-08-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:  
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>BYERS TRANSPORT LIMITED</b>	ET 280	2011-06-07
<b>SIQINIQ HOLDINGS LTD.</b>	ET 3987	2011-06-06
<b>BYERS TRANSPORTATION SYSTEM INC.</b>	ET 5312	2011-06-07
<b>FRONTEER GOLD INC.</b>	ET 7647	2011-06-16
<b>CL CAPITAL MANAGEMENT (CANADA) INC. / GESTION DE CAPITAL CL (CANADA) INC.</b>	ET 7765	2011-06-14

<b>CMP 2005 CORPORATION</b>	ET 8427	2011-06-07
<b>JAZZ AIR HOLDING GP INC./ COMMANDITÉ GESTION JAZZ AIR INC.</b>	ET 8747	2011-05-26
<b>CMP 2008 CORPORATION</b>	ET 9336	2011-06-07
<b>EXPLOSIVES SEISMIC LIMITED</b>	ET 9597	2011-06-13
<b>EXPLOSIVES MINING &amp; CONSTRUCTION LIMITED</b>	ET 9598	2011-06-13
<b>LIVINGWORKS EDUCATION INC.</b>	ET 9690	2011-06-08
<b>PANTERRA (3224) PROPERTIES INC.</b>	ET 9784	2011-06-15

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:**

**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>GREEN DIAMOND PROJECT ASSOCIATION</b>	SOC 1830	Yellowknife	2011-06-01
<b>NWT FENCING ASSOCIATION</b>	SOC 1831	Yellowknife	2011-06-10

**NOTICE OF DISSOLUTION OF A SOCIETY (section 25):**

**AVIS DE DISSOLUTION D'UNE SOCIÉTÉ (article 25) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ No de constitution	Dissolution date/ Date de dissolution
<b>KIWANIS CLUB OF HAY RIVER</b>	SOC 323	2011-06-13

## GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**CHANGE OF NAME ACT**

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

<b>FORMER SURNAME/GIVEN NAMES</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)</b>
Mace/Pontiac Marjorie	15/10/2009	Yellowknife	Mace/Pontiac Marjorie Tracy	10/06/2011
Begue/Therese Judy	16/03/1956	Fort Simpson	Michel/Therese Judy	15/06/2011

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Mace/Pontiac Marjorie	15/10/2009	Yellowknife	Mace/Pontiac Marjorie Tracy	10/06/2011
Begue/Therese Judy	16/03/1956	Fort Simpson	Michel/Therese Judy	15/06/2011

---

---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---

---

**EXPROPRIATION ACT**

Notice from the municipal corporation of the city of Yellowknife of Intention to Expropriate under the *Expropriation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.E-11

Notice is hereby given that an easement over, through, and under a portion of land located at Lot 39, Block 308, Plan 3953, situated in Yellowknife, in the Northwest Territories, shown on a plan attached to a Notice of Intention to Expropriate registered in the Yellowknife Land Titles Office, in the Northwest Territories, as Document No. 173,252 on May 31, 2011 is required by the Municipal Corporation of the City of Yellowknife for the purposes of construction, installation and maintenance of municipal infrastructure.

It is intended that the aforementioned interests be expropriated by the Municipal Corporation of the City of Yellowknife.

Any person who objects to the intended expropriation of the above-mentioned interest, may, at any time within 30 days from the day upon which this Notice of Intention to Expropriate is published in the *Northwest Territories Gazette*, forward by registered mail to, or leave at, the City of Yellowknife, Attention: Senior Administrative Officer, P.O. Box 580, 4807-52<sup>nd</sup> Street, Yellowknife, NT X1A 2N4, an objection in writing stating the name and address of such person and indicating the nature of his/her objection, the grounds on which his/her objection is based and the nature of his/her interest in the matter of this intended expropriation.

Further information may be obtained from: Kerry Penney, Manager of Legal Services, P.O. Box 580, 4807-52<sup>nd</sup> Street, Yellowknife, NT X1A 2N4, (867) 920-5623.

**LOI SUR L'EXPROPRIATION**

Avis de la part de la municipalité de la cité de Yellowknife de son intention d'exproprier en vertu de la *Loi sur l'expropriation*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. E-11.

Avis est par les présentes donné qu'une servitude grevant une partie du bien-fonds situé au lot 39, bloc 308, plan 3953 à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, et décrit sur le plan joint à l'avis d'intention d'exproprier qui a été enregistré à titre de document numéro 173 252 au bureau des titres de biens-fonds de Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest, le 31 mai 2011, est requise par la municipalité de la cité de Yellowknife pour la construction, la mise en place et l'entretien d'infrastructure municipale.

Il est de l'intention de la municipalité de la cité de Yellowknife d'exproprier l'intérêt mentionné précité.

Quiconque s'oppose à l'expropriation envisagée de l'intérêt précité peut, dans un délai de 30 jours de la date de la publication de l'avis d'intention d'exproprier dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*, envoyer par courrier recommandé - ou déposer - à la cité de Yellowknife, à l'attention du directeur général, C.P. 580, 4807-52<sup>e</sup> rue, Yellowknife, NT X1A 2N4, une opposition écrite indiquant ses nom et adresse, la nature et les motifs de son opposition, et la nature de son intérêt relativement à l'expropriation envisagée.

Pour de plus amples renseignements, contactez : Kerry Penney, Chef des services juridiques. C.P. 580, 4807-52<sup>e</sup> rue, Yellowknife, NT X1A 2N4, (867) 920-5623.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2011©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2011©

---